

Curriculum Vitae



ALI AKBAR SHAH

ASSISTANT PROFESSOR OF PERSIAN

Department of Persian, University of Delhi, Delhi -110007

Cell Phone No. - 09899058990

H12145@yahoo.com

Born (1983) Poonch, J&K. (INDIA)

EDUCATION-

Specialization specially trained in Persian to English, Hindi and Urdu translation in University of Delhi, Iran culture House and center for promotion of Persian language, Tehran, Iran.

Ph.D. (2013) Editing, Philological and Critical Analysis.

University of Delhi, Delhi, India.

Title of the research- "*A Critical Analysis of Zubdat al Gharaeb of Mohd. Raza Najm Tabatabai with necessary Annotations*".

- M.Phil. (2009) Persian. University of Delhi. **First Position.**
Title of Dissertation: “A Descriptive Catalogue of Persian Historical texts, translated into English and Urdu in India”
- M.A. (2006) Persian (specialization in Manuscriptology)
University of Lucknow, U.P., India.
- **First Rank** in the University with record 82.2 per cent marks.
- B.A. (2004) Urdu Prose, Urdu Poetry, History of Urdu Language and Literature, English, Criticism, Hindi.
Jamia Urdu Aligarh, Aligarh, U.P., India

XIIth (2002) Urdu, Prose and Poetry, English, Method of Translation.

Jamia Urdu Aligarh, Aligarh, U.P., India

Xth (2000) English, Math, Urdu, Science, S. Science, Persian.

Jammu and Kashmir Board of School Education.

Spanish –

Certificate(2007) Basic Spanish Course , Embassy of Peru, Vasant Vihar, New Delhi.

Diploma (2011) Intensive Diploma in Spanish, Institute of Cervantes, C.P. New Delhi.

TEACHING EXPERIENCE-

2014-Present – Assistant Professor of Persian, Department of Persian, University of Delhi, Delhi. Teaching Persian Grammar, Classical and Modern Literature, Translation and Conversation.

2014 Guest Faculty in the **Department of History**, University of Delhi, Delhi.

2014 Appointed by Persian Department University of Delhi to teach Persian language, Literature and Culture to the students of English, Sanskrit and Philosophy Departments as an Interdisciplinary Approach, in South Campus of Delhi University, Delhi.

2012 –2014 Assistant Professor of Persian (Ad. hoc), Department of Persian, University of Delhi , Delhi .

- 2013 Guest Faculty, Centre for Non-Collegiate Women Students, University of Delhi, Delhi.
- 2012 Appointed by Persian Department University of Delhi to teach Persian language and Literature to a group of Students from University of **Rome Italy**.
- 2011 Appointed by Persian Department University of Delhi to teach Persian language and Literature to a group of Students from University of **Rome Italy**.
- 2010-2012 Guest faculty, Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2008-2010 Guest faculty, Shaheed Bhagat Singh College, University of Delhi.

AWARDS and HONOURS –

- 2015 **Deputed by Ministry of External Affairs Govt. of India for Providing consecutive interpretation to Prime Minister’s Historic address to Afghanistan’s parliamentarians.**
- 2014 Invited to deliver a lecture on “Importance of Literary Translation” In Tehran city of Iran by International Book Fair Committee of Iran.
- 2014 Nominated as a Nodal Officer for online P.G. Admissions of Persian Department University of Delhi, Delhi.
- 2014 Nominated as a Member of Advisory Committee for DSA SAP-UGC, of Persian Department University of Delhi, Delhi.

- 2014 Nominated as a member of Editorial board of Research Magazine of Persian Department University of Delhi, Delhi.
- 2014 Nominated by Iran Culture House, Embassy of Islamic Republic of New Delhi for teaching Persian language and literature in the Department of History, University of Delhi, Delhi.
- 2014 Nominated as a Member of Editorial Board of Tasfia an ISSN Bi Annual Magazine, Published by Kutub Khana e Anvarya, Takya Sharief, Kakori, Lucknow, U.P., India.
- 2013 Nominated as a Member of Syllabus Committee for Four Years Under Graduate Programme of University of Delhi, Delhi.
- 2013 Awarded by Persian Department, University of Delhi, for Successful Representation of Department in Annual Cultural Festival “ANTARDHAVNI” of Delhi University, in which Persian Department won fourth Prize among All Colleges and Departments of University.
- 2013 Invited for a Talk on the Occasion of Nourooz Celebration, by Iran Culture House, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi.
- 2013 Nominated as a Member of Panel of Observers for School of Open Learning Examination of University of Delhi, Delhi.
- 2012 Scored **FIRST POSITION** and received a cash award of Rupees 20000/ in First All India Persian **OLYMPIAD** organized by Iran Culture House, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi.

- 2012 Invited by **office of the President Islamic Republic of Iran**, Tehran and presented an Article on “**Nourooz Traditions in India**” in Academic session of International Nourooz celebration.
- 2012 Nominated as a Coordinator for Indian Scholars by **office of the President Islamic Republic of Iran**, Tehran, for its International Nourooz Celebration, in Tehran.
- 2012 Invited by Al-Mustafa Foundation Allahabad to deliver a Lecture on Seerat Literature.
- 2011 Invited by **Literature Academy of Iran** to Deliver a Lecture on “Bedil in the light of Indian Sources” in Tehran, Iran.
- 2010- Senior Research Fellowship was granted by University Grants Commission.
- 2010 Invited by **Literature Academy of Iran** for a Talk in “SHAB E AASHEQAN E BEDIL” in Tehran, Iran.
- 2009 Given opportunity by a Bollywood Director to act in a Persian Movie (Divan e Eshq) in leading role, shouted in Turkey.
- 2009 Invited by Centre for History and Culture of Jammu and Ladakh Region, University of Jammu, as a Persian Expert to trace out the History of **Royal Palace in Mubarak Mandi Jammu** from Persian based Archival records.
- 2008 Junior Research fellowship was granted by University grants Commission.

SEMINARS and CONFERENCES –

- 2016- Presented an article entitled “Nourooz Traditions in India” in International symposium in Dushanbe city of Tajikistan.
- 2016- Participated in a 2 days national seminar on “Farsi aur Urdu: Lisani aur Adabi Rewayat” organized by Deptt. of Persian, Zakir Husain, Delhi College on 21-22nd of April 2016.
- 2016- Presented an article titled: elements of Indian culture in Kalilah va Dimnah, in an international seminar organized by Deptt. of Arabic, University of Delhi, on 8-10th of march 2016.
- 2015- Presented an Article on “Sufism in Indian” in an International Symposium in Kabul, Afghanistan on 19th November 2015
- 2015- Delivered a lecture in “Fourth Herat Security Dialogue” in Herat city of Afghanistan on 3-10-2015.
- 2015- Presented an article on “ Relevance of Sufism in contemporary world” in a 2 days national seminar organized by deptt. of urdu, central university of Kashmir on 16-17th of September 2015.
- 2015- Presented an article titled: Moarrefeye tarikhe Mohtashim, in an International seminar, organized by institute of Persian research, Aligarh Muslim Universit, Aligarh, on 11-12th March 2015.
- 2014- Presented a paper on “*Insha e Aanand Ram*” in a national Seminar held by Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2014- Participated in a National Seminar on “*Gandhi in Indian Literature*” Organized by a group of Departments of Arts Faculty, University of Delhi, Delhi.

- 2013- Presented a Paper on “*A Critical Analysis of Razia Tujjar’s Writings*” in a National Seminar on “*Modern Persian Literature*” held at Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2013 Presented a Paper Entitled “*Symbolism in Architecture of Mughal India*” in an International Seminar on “*Indo-Persian Literature: In Commemoration of the legacy and Contribution of late Pro. Amir Hasan Abidi to Persian Literature*” held at Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2012 Presented a Paper Entitled “*Nourooz in India*” in an International Seminar Organized by the Office of President Islamic Republic of Iran, in Tehran.
- 2012 Presented an Article Entitled “*Ustad Nazir Ahmad va Veerastareeye Kitaba e Basatin al Uns*” in a National Seminar on “*Contribution of Late Prof. Nazir Ahmad to the Discovery and Introduction of Persian Manuscripts in India*” held at Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2010 Presented a paper titled “*An Introduction of Persian Manuscripts on Art and Architecture, written in India*” in a Seminar on “*Persian and Arabic Manuscripts in India: National Textual Heritage of Composite Culture*” held at Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2009 Presented a Paper entitled “*A critical analysis of Persian Historical Texts translated into English and Urdu in India*” in a Seminar on “*Historiography as a genre of Indo-Persian*”

Literature” held at Persian Department, University of Delhi, Delhi.

2009 Presented a Paper titled “*Literary and Historical Importance of Zubdat al Gharab*” in Research Scholars Ghalib Seminar, organized by Ghalib Institute at Aiwan e Ghalib, New Delhi.

WORKSHOPS-

2013 Attended a Workshop on Foundation Course held by Centre for Professional Development in Higher Education, University of Delhi, Delhi.

2012 Attended a 21 days’ Workshop *on Manuscriptology & Paleography* Organized by *National Mission for Manuscripts*, Delhi in collaboration with Department of Persian, University of Delhi, Delhi.

2011 Attended a Workshop on *Manuscriptology and Cataloguing of Persian Manuscripts* at Research Institute of Culture House, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi.

2010 Attended a Workshop on *Manuscriptology and Cataloguing of Persian Manuscripts* at Research Institute of Culture House, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi.

2009 Attended a Workshop on *Manuscriptology and Cataloguing of Persian Manuscripts* at Research Institute of Culture House, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi.

2007 Attended a *Workshop on Translation and interpretation* (English to Persian) organized by Department of Persian,

University of Delhi in collaboration with Iran Culture House New Delhi.

2006 Attended a one month Persian Refresher Course at Tehran, organized by Council for Promotion of Persian Language and Literature, *Islamic Republic of Iran, Tehran*.

2006 Attended 6th Regional Persian Refresher Course at Lucknow University Lucknow, U.P., organized by office of the Cultural Counselor Embassy of the Islamic Republic of Iran, New Delhi.

2005 Attended 2nd Regional Persian Refresher Course at A.M.U. Aligarh, organized by office of the Cultural Counselor Embassy of the Islamic Republic of Iran, New Delhi.

PUBLICATIONS-

2014 Edited "*Tasfiya*" an ISSN 2347-2146, Journal, Published by Kutub Khana e Anvarya, Takiya Sharief Kakori, Lucknow, U.P. India.

2014 "*Numad Geraaee dar Memaarey e Islami*" A paper published in Persian Research Journal, Department of Persian, University of Delhi, Delhi.

2013 Editor and Founder member "*Socrates*" an International, multi-Disciplinary, refereed (peer-reviewed) academic journal, published by Saurabh Chandra 3B Ram sakhi apartment Lake side lane no.2 kanke Road Ranchi 834008 India.

2013 *A critical analysis of works of Razia Tujjar*, a research paper published in "*Socrates*" an International, multi-Disciplinary,

refereed (peer-reviewed) academic journal, published by Saurabh Chandra 3B Ram sakhi apartment Lake side lane no.2 kanke Road Ranchi 834008 India.

2013

Nourooz celebration in India, a research paper published in “Socrates” an International, multi-disciplinary, refereed (peer-reviewed) academic journal, published by Saurabh Chandra 3B Ram sakhi apartment Lake side lane no.2 kanke Road Ranchi 834008 India.

2012

“*Professor Nazir Ahmad va tashih e Basatin al Uns*” a research paper Published in Qand e Parsi, the Quarterly Journal of Persian culture, Language and Literature, published by centre of Persian Research, Office of the cultural counselor , Islamic Republic of Iran, New Delhi.

- 2010 *A Dictionary of Indo-Iran Common Heritage*, ISBN 978-81-928268-4-4, Vol.1, (a brief biography of religious personalities of Indian subcontinent), a book in Persian, co-author, under the Supervision of Karim Najafi, Cultural Counselor, Iran Culture House, Embassy of Islami Republic of Iran, New Delhi, published by Saurabh Chandra 3B Ram sakhi apartment Lake side lane no.2 kanke Road Ranchi 834008 India.
- 2008 *Moarrefey e tarjume haeye Sanskrit be farsi dar zaman e Akbar Shah*, A research paper, published in Persian Research Journal, Department of Persian, University of Delhi, Delhi.
- 2006 *Sir Syed Ahmad Khan va Zaban e Farsi*, a book in Persian, with ISBN 81-88368-22-9, Published by International Urdu publications, Daryaganj, New Delhi-02
- 2006 *Fehrist e mashroh e bazi az nuskhe haye mohimme khatti dar kitab Khaneye Maulana Azad Aligarh*, a book in Persian, published by International Urdu publications, Daryaganj, New Delhi-02

FORTHCOMING PUBLICATIONS-

- 1- *Kashmir in Persian Poetry*. Iran Culture House New Delhi.
- 2- *Literary, Historical and Cultural Importance of Malfuz Literature produced During Sultanat period*. Department of Persian, University of Delhi

LANGUAGES KNOWN-

Urdu- Highest competency in reading and writing, including literary pieces. I Use Urdu as Medium of Literary Translation.

English- I can read write and speak English language. I also can teach through this medium. This has also been the medium of teaching Persian.

Arabic- I can read, speak and write in Arabic. Studying classical literary pieces of Arabic pleases me a lot.

Hindi – I can read, speak and write Hindi language.

Persian- Persian has been main area of my interest and medium of literary discussions. I can speak it fluently and write classical as well modern Persian. I have been Studying and composing Persian poems for the last ten years.

Spanish- I can speak write and understand Spanish.

Punjabi - I can speak and Understand Punjabi.